



Boletín de Uniting Parents



Nota de la Directora

Invierno 2007

Estimadas Familias,

Aquí está nuestra edición del verano del boletín de noticias. Espero que usted se aproveche de algunos de los talleres y de nuestros eventos para las familias en el verano. ¡Deseo informarle sobre los cambios que llevarán acabo este otoño!

Todos los niños de las familias de Uniting Parents que reciben Medicaid van a perder los servicios de sus gerentes comenzando el 1° de septiembre, 2007.

Uniting Parents ha proporcionado siempre servicios a las familias de sus niño con discapacidades que tenían Medicaid. Hace casi dos años, nos informaron que no podríamos proporcionar servicios a los niños que estan en los programas, Medicaid Waiver como el HCS (Home & Community Based Services), CLASS (Community Living & Support Services), o MDCP (Medically Dependant Children's Program) porque esto se consideraba duplicación de servicios; usando dinero federal y estatal para el mismo servicio.

Por lo tanto, nunca proporcionamos servicios de gerentes a las familias en ECI (Early Childhood Intervention Services) o Head Start por que éstos eran programas federales y estas familias ya recibían servicios de gerentes.

El Departamento de State Health Services (DSHS) tiene un programa que se llama CPW (Children & Pregnant Women). El programa de CPW permite que los abastecedores individuales o los trabajadores sociales manden la cuenta para servicios de gerentes del caso y reciban los dólares federales que alivia la responsabilidad financiera del el

estado. Nuestro programa utiliza dinero del estado. La oficina estatal desea utilizar el dinero sabiamente y usar todos los fondos federales disponibles antes de que utilicen dinero estatal. Por lo tanto, las familias que necesitan una gerente del casos deben solicitar servicios de CPW. Nuestros fondos del estado ayudarán a esas familias que no tengan acceso al

Estamos obligados para los últimos de febrero, 2008 transferir todo caso de familia que sean elegibles de Medicaid de nuestro programa al DSHS u otro proveedor de CPW.

Comenzaremos este proceso en septiembre. Las familias que menos nos han pedido servicios serán las primeras que trasferiremos. Esto es un proceso doloroso puesto que hemos desarrollado relaciones con muchas de nuestras familias y las familias elegibles de Medicaid son nuestra población más grande de niños. Uniting Parents transferirá la cantidad mas grande a DSHS.

El DSHS puede proveer servicios de CPW. Si usted tiene Medicaid, su archivo será transferido y los trabajadores sociales en esa agencia proveerán a usted servicios de gerente del caso. Los trabajadores sociales son dedicados y tienen experiencia en proveer servicios a los niños con discapacidades.

Durante los últimos 15 años, nuestra prioridad en la población ha sido siempre niños con discapacidades que no recibían servicios de gerente del caso de otra fuente. Ahora, tendremos realizar cambios necesarios y cumplir con los requisitos del

estado. Tenemos planes para hacer esta transferencia lo más fácil posible entre el DSHS y Uniting Parents. Ambos hemos sido socios durante mucho tiempo y continuaremos siendo socios. Lo bueno es que las familias pueden seguir llamándonos para apoyo y consejos si tienen Medicaid. Pero yo no puedo asignar un gerente y no podremos ayudar al mismo fondo que antes por que no tenemos la autoridad ni las licencias de mandar pedir los fondos federales. Llámeme por favor con sus preguntas o llámeme a su gerente del casos con cualquier pregunta. Su ayuda a través de los años ha sido muy importante para nosotros en Uniting Parents y quisiéramos que usted continuara asistiendo a nuestros eventos y talleres.

Actualmente, el Health and Human Service Commission está examinando a familias sobre la calidad de servicios de gerente de casos. Por favor de su opinión sobre esta tema ya que les afecta a cada uno de ustedes. El número se encuentra en el boletín. ¡Gracias otra vez por su apoyo y tengan un buen verano!

Maria

Dentro de esta Publicación	Paginas
Nota de la Directora	Primera
En Memoria	2
Sitios Electrónicos	2
Nuevas de Medicaid	2
Rede de Apoyos	2
Nueva Gerente	3
Talleres y Eventos	3
Gracias	4
Cuestionario	4
Actividades de Verano	5
Graudantes 2007	6
Rinconcitos de Niños	7
Respite Owls	7
Becas de Campos	7
Voluntarios	7
Teléfonos de Gerentes de Casos	8

Este boletín esta dedicado con cariño en la Memoria de:

Alejandra Ramírez

Noviembre 27, 1993 - Mayo 26, 2007

Hija de

Fernando Y Olga Ramírez

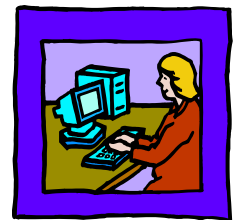
Pampa, TX



Alejandra era alumna en la escuela Fannin de Amarillo y estaba en la lista de espera para un transplante de hígado y tenía sordera cuando sufrió un accidente durante el mes de mayo. Extrañaremos su presencia y el valor que nos dispuso durante su corta vida. Ella nos dio a conocer la necesidad de los trasplantes y la comunicación. Alejandra fue bella y sonriente. La extrañaremos mucho. Compartimos el dolor con su familia.

Sitios Electrónicos:

- El ARC de TEXAS: www.thearcoftexas.org/advocacy/training
- Navigant Consulting: www.OptimizingCaseManagement.com
- Proyecto Primero De Tejas: <http://www.texasprojectfirst.org>
- The Coalition of Health Services, Inc./Uniting Parents: www.cohs.net/up.htm
- Centro Nacional de Problemas con la Enseñanza: www.ld.org



Nueva Programas de Medicaid!

Chip Perinatal, Medicaid Buy-in, y Women's Health Program son todos nuevos a Medicaid. Llame a la consejera de Medicaid en la Coalition of Health Services. Si su niño no tiene seguro, usted puede calificar para el CHIP o Medicaid llame al (806) 337-1700 o al (888) 892-2273 para ayuda en aplicar. Pida por Connie.

Recuerde que los chequeos de su niño Paso Sanos de Tejas de son gratis.



Mire nuestra página electrónica y puede encontrar nuestro boletín de noticias, talleres, y galería de fotos de nuestros eventos. La pagina de web de el Coalition of Health Services / Uniting Parents es www.cohs.net/up.htm.

Rede De Apoyo de Uniting Parents:



Amy Chapman / Asbergers	359-4009	Lucerzia Cotas / Síndrome de RETT	940-937-6584
Betty Allison/ Síndrome de Downs	373-6363	Lynette Mixon / Marden Walter / Dandy Walter	353-9599
Alma Galvan / Leucemia**	935-9787	Maria García / Síndrome de Downs **	337-1700
Brenda & Roberto Rodríguez ** Parálisis Cerebral	655-3300	Marilyn Williams / Impedimento del Oído	352-4124
Dalia Ruiz / Retraso Mental / Trastorno de Ataques	983-2864	Neysa Spurrier / Autismo / Aspergers / OCD & NACD Currículo	359-3833
Glendie & Roth Ferrar ADHD / Tourett's	355-0271 679-5709	Norma Baeza / Spina Bifida	376-5104
JoAnn Taylor / Spastic Deplegia	934-2402	Peggy Easley / Síndrome de Downs	249-5190
Josephine Valadez / Síndrome de Prader Willie **	935-8687	Stacey Campbell / Autismo / Torticollis / Plagiocephaly	355-1198
Lisa & Ronnie Jr. Sasser / Distrofia Muscular	372-3454 674-6463	Sherry Robinson /Autismo	353-0229

Estos padres están dispuestos a dar apoyo a familias con los siguiente impedimentos identificados. **Indica que hablan español.

Quiere ayudar a otros padres? Déjenos de saber. Publicaremos su nombre y teléfono en esta red de apoyo.

Nueva Gerente de Casos:



Hola, mi nombre es, Esperanza (Hope) Huerta. Soy la nueva gerente de casos en el área de Dumas. Estado casada con Jose H. Huerta por los últimos 27 años y tengo tres hijos. Mi hijo mayor, Jose de 25 años esta casado y tiene tres hijos! Mi hijo, Daniel tiene 20 años. Joel, el más joven tiene 14 años y es muy activo. Joel es mi niño con necesidades especiales. El tiene diabetes tipo 1. Todos mis hijos nacieron en Dumas. Hemos vivido en Dumas por treinta años. Gradué de la escuela secundaria de Dumas. Estoy muy feliz trabajando por Uniting Parents.

Este programa es impresionante y estoy aprendiendo todo el tiempo. Espero tener una relación de funcionamiento larga y acertada con todas las familias en mi cargo.

Talleres y Eventos - Marque su Calendario:

- Jun. 13- **“What Hath the Legislature Wrought?** Nuevas Leyes, Nuevas Barreras para la Escuela Publica.” Esta es una conferencia audio en el Region 17, Centro de Educación en Lubbock de 10-12pm. Para mas información, llame a Earlene Bustillos al (806) 785-5818.
- Jun. 21 - **Texas Council for Exceptional Children** - “Resolviendo el Rompe Cabezas: TCEC Tiene Ideas!” Esta conferencia es en Houston. Para mas información, llame al (940) 898-2186.
- Jun. 25- **“El Clavo Académico y El Éxito del Comportamiento”** Se llevara acabo en la Region 17 Centro de Educación en Lubbock de 8-4pm. Para mas información hable con Barbara Stephens al (806) 281-5715.
- Jul. 9 - **2007 Annual Conference on Independent Living:** “Celebrando Éxitos & Reforzando Nuevos Lideres” Esta conferencia se cumple en Washington, DC. Para mas información, llame al (202) 207-0334.
- Jul. 16 - **Asociación Para el Empleo Apoyado:** “Empleo Para Todos - Enfoque en el Futuro - Es mas Grande de lo Que Piensas!” Este taller se cumple en Kansas City, MO. Para informes llame al (804) 278-9187.
- Jul. 25 - **“Ahead of the Curve: Entendiendo Nuevos Temas y Evitando Problemas de Disciplina.”** Este video conferencia se llevara acabo en el Region 17, Centro de Educación por el 1111 West Loop 289 en Lubbock de 10-12pm. Para mas información llame a Earlene Bustillos al (806) 785-5818.
- Jul. 27 - **32nd Annual Convención** - “Asociación de Tejas de la Retardación Mental.” Esta convención se cumple en Galveston, Texas. Para mas información, llame al (512) 349-7470.
- Jul. 27 - **“2007 Texas Advocates Conferencia Anual”** se llevara acabo en The Woodlands, Texas. Para mas información, llame al (800) 292-9729.
- Aug. 03- **National Down Syndrome Congress’s 35th Convención Anual** - “Enseñe me las Posibilidades.” este conferencia será en Kansas City, Missouri. Para mas información llame a (800) 232-6372.
- Aug. 18- **“Texas Tech Back to School Fiesta”** se llevar acabo en el Student Union Building en el Texas Tech campus de Lubbock de 10-1pm. **Habrà surtido escolar gratis.** Para mas información, hable con Earlene Bustillos al (806) 785-5818.
- Aug. 22- **“14th Annual Area At-Risk Conference”** en el Centro Educativo Region 16 en Amarillo de 8-3pm. Para mas información, llame a Susan Booth al (806) 677-5206.
- Sept. 06- **“Conferencia Sobre el Autismo Estatal”** es una conferencia en Corpus Christi, Texas. Para mas información, llame al (361) 561-8400.
- Sept. 18- **Path to Partnership se llevara acabo en el** Coalition of Health Services, Inc. por el 301 S. Polk, Suite 740 en Amarillo de 11:30-1:00pm. Para mas información, hable con Alma al (806) 337-1700 ext. 214.
- Sept. 27- **“Quinta Conferencia en Golpes Cerebrales”** esta conferencia es en San Antonio, Texas. Para mas información, llame al (703) 960-6500.

¡Gracias!

Uniting Parents quiere **extender su gratitud a todos que ayudaron con donaciones al “LiTE Scholarship Luncheon’s Silent Auction.”** La subasta fue un éxito y acudimos fondos para personas con impedimentos que quieren asistir al colegio de Amarillo. Gracias de parte de nosotros y los alumnos que desean ser colegiantes.

Canasta Winnie the Pooh
Llena de cosas preciosas para los padres nuevos y el bebe.

Donado por:
Community Services Program
of the 69th Judicial District
&
Melia Crain y Lupe Pollard

Canasta Para el Amante del Café

Donado por:
Hastings’ Hardback Café StarBucks
Market Street Ms. Piggy's
Bagel Place Donut Stop
Belmar Bakery Dumas Wal-Mart
Melia Crain

UniFlame Parilla de Gas

Donada por:
Plainview Wal-Mart
Distribution Center

Le damos las gracias también a “Barns & Noble” por su ayuda a levantar fondos y el conocimiento de nuestro programa Uniting Parents de Lubbock.

¡Gracias a Todos!



**Tome esta Entrevista por
Teléfono o por Internet!**



**La Comisión de Salud y Servicios Humanos de Texas
¿Usted O Un Miembro De Su Familia Reciben Servicios De
Administración Y Coordinación De Casos?**

¡Su opinión es importante!

- ¿Queremos saber su opinión de los servicios de administración y coordinación de casos que usted o un miembro de su familia recibe!
- ¿Cuáles son sus ideas? ¿Cómo podemos mejorar los servicios de administración y coordinación de casos?

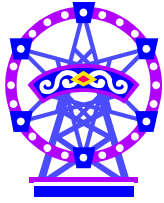
La Comisión de Salud y Humanos contrató a Navigant Consulting para dar recomendaciones de mejorar los servicios de administración y coordinación de casos en Texas. Está invitado hacer una entrevista en línea (“online”) acerca de su experiencia con los servicios de administración y coordinación de casos.

¡Su información es muy importante!

Para completar esta encuesta por favor vaya a : www.OptimizingCaseManagement.com

Sus pensamientos nos ayudarán a desarrollar recomendaciones de mejorar la gerentes del caso en Tejas.

Esta encuesta es confidencial. No le pediremos su nombre. Usted no será identificado en ninguno de los reportes. Si usted tiene preguntas, llame al 1-800-852-1193. **Por favor realice esta encuesta y permita que su voz se escuche.**



Wonderland Family Fun Day!!



¿Donde?: Amarillo's Thompson Park - Area 12

¿Cuando?: Sábado, 14 de Julio, 2007

Eventos: 4-5pm Matriculación, Convivencia, y Boletos

5-10pm Entrada al Wonderland, juegos y Putt-Putt Golf

Costo: \$10.00 por persona

Vamos a unirnos en Thompson Park Area 12 para compartir refrescos y convivir uno con otro. Llámenos y díganos cuantos participaran por familia al numero de teléfono (806) 337-1700 o (888) 892-2273 ext. 210 y hable con Anna.

Department of State Health Services
y

Uniting Parents de Lubbock

Estan invitados: Fiesta en la Alberca

Fecha: jueves, 2 de agosto, 2007

Horario: 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

Lugar: Montelongo Pool, 3200 Bates Street, Lubbock, TX

IMPORTANTE: Limitado a las primeras 100 personas. Tiene que llamar para reservar su lugar para el jueves, 26 de agosto a su gerente de Casos:

DSHS - Judy Lara (806) 767-0491
o Rebecca Williams (806) 767-0468

Uniting Parents-Earlene Bustillos (806) 785-5818

Olga Ybarra (806) 293-5667,
o Belia Alvarez (806) 288-9068



!Felicidades a los Graduates 2007!

David Medrano
18 años de edad
Canadian High School



David quiere estudiar para ser un gran actor. Párese que lla comenzó con su desfase de un ídolo importante de los 40's en este foto. David que tus pasos de la vida te lleven a realizar tus sueños. **¡Mucho éxito y felicidades!**

Brittany Gilbreath
17 años de edad
Palo Duro High School



Brittany quiere estudiar belleza mientras que estudia para ser una enfermera en la Universidad, West Texas A&M y quiere seguir una carrera de enfermería en la Universidad de Texas en Arlington. Brittany ha sobrevivido el cáncer y el diabetes. **¡Felicidades y mucho apoyo de todos nosotros!**

Adam Moore
18 años de edad
Tascosa High School



Adam es un graduante orgulloso de Tascosa. Su impedimento de Dyslexia y ADHD no lo han impedido. Sus planes incluyen ir al colegio de Amarillo donde tomaran todas sus clases básicas. Después el decidirá que carrera va a seguir. **¡El futuro te espera y felicidades!**

Andrew Marquez
19 años de edad
Petersburg High School



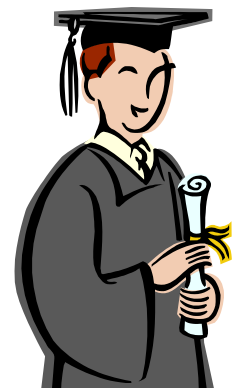
Andrew piensa en asistir a la Universidad Wayland Baptist. Andrew quiere una carera donde puede ayudar a los jóvenes. El quiere convertirse en un ministro de jóvenes. El quiere ser un escritor, también. **¡Te deciamos toda la suerte, Andrew!**

Derick Molina
19 años de edad.
Hale Center High School



Derick piensa asistir aa la Universidad de West Texas A&M o el colegio de South Plains. Quiere lograr un certificado en Calentadores y Aire Acondicionados. Buena **¡Suerte te decíamos, Derick! ¡Pensamos que si lo quieres lo puedes lograr!**

JB Brockman
18 años edad
Plainview High School



JB quiere ir a la Universidad de Wayland Baptist. Sus sueños incluyen ser un anunciador del radio. Puede lograr hasta ser como el famoso John Madden. **¡Que tus sueños ser logren, son los deseos de este programa!**

Kids' Corner:**Jason Johnson****8 años de edad****Autismo - ADHD****Esucela primaria Bayless****Lubbock**

Jason es un Boy Scout y el 28 de April, en el show de Boy Scouts el logro de subir esta montaña de piedra a solas. El demostró, "Donde hay un poder se puede lograr todo!" Este puede ser el primer de muchos éxitos que va lograr este joven! Mucha suerte-ya que mañana puede ser la Montana Mount Everest!

**Respite - Night O.W.L.S.:**

Night O.W.L.S. es un programa de plazo en Lubbock para las familias que encuentran desafíos emocionales o físicos en criar a un niño con las necesidades especiales. Esta patrocinado por el Somehow Here Again Foundation. Una vez al mes, los voluntarios entrenados proporcionan una tarde de cuidado y la diversión para los niños con necesidades especiales y sus hermanos son en el área del interés de cada niño. Profesionales médicos están presente para ayudar con necesidades medicas. Este programa de plazo es gratis a familias de niños con necesidades especiales hasta la edad de 13 anos y sus hermanitos menores de 13 años.

Infórmese con, Susan Mitchell, Directora Ejecutiva al (806) 785-5711 o al (806) 733-4103 o con Holly Alexander al (806) 785-2649 o al (806) 773-4105.

Donación de Becas para Campos de Verano:

La Salud de la Mujer-Women's Health Foundation ha proporcionado a Uniting Parents fondos para becas para que niños Hispanos puedan participar en campos de verano y actividades recreativos durante este año. Hasta la fecha, 17 de nuestros hijos con impedimentos han logrado de cumplir una beca para asistir a campos de verano y varios actividades de recreo. Queremos que su hijo/a logre tambien esta oportunidad. Si su niño quiere participar, llame a su gerente de casos con Uniting Parents para informarse más sobre nuestro programa de becas! ¡Garcias a la **Women's Health Foundation** por su generosidad y su interés en incluir a nuestros niños con impedimentos en la comunidad!!!!!!

¡¡Necesitamos Voluntarios!! Uniting Parents necesita voluntarias para ayuda administrativa en todas las oficinas. Llame a Maria y ella le dará la información adicional en cómo usted puede ser una diferencia en la vida de un niño.

Uniting Parents
 un programa de
 Coalition of Health Services, Inc.
 301 South Polk, Suite 740
 Amarillo, Texas 79101
 www.cohs.net/up.htm
 Vea la GALERÍA de FOTOS en
 nuestro página electrónica



**Wonderland
 Family Fun Day
 7/14/07**

Oficina de Administración:
 Coalition of Health Services, Inc.
 301 S. Polk, Suite 740
 Amarillo, TX. 79101

Oficina en Amarillo:	
Directora del Programa:	ext.
Maria Garcia, M. Ed.	212
Ayudante Administrativa:	
Anna Shores	210
Gerentes de Caso:	
Juanita Keadle	215
Alma Benavides	214
Isabel Camarillo	213
Ayudanta del programa de Plazo:	
Vanessa Santos	211

Números de Oficina en Amarillo:	
Número de Oficina:	1-806-337-1700
Número de Fax:	1-806-337-1702
Número Gratis:	1-888-892-2273
Correo Electronico	www.cohs.net/up.htm

Oficina de Dumas:	
Gerente de Caso:	Vacante
Tel: 806-935-8687	Fax: 806-935-8687
Número Gratis: 800-442-7893	

Oficina de Lubbock:	
Gerente de Caso:	Earlene Bustillos
Tel: :806-785-5818	Fax: 806-687-0249

Oficina de Plainview:	
Gerente de Caso:	Olga Ybarra
Tel.: 806-293-5667	Fax: 806-293-3213
Gerente de Caso:	Belia Alvarez
Tel: 806-288-9068	Fax: 806-288-9069

